

Acc. FOSNOVA INCLUDED

La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 es determinada exclusivamente por el uso de los accesorios FOSNOVA.
Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.
La conformité à la norme CEI EN 60598-2-22 est effectuée uniquement par l'utilisation des accessoires "FOSNOVA".
Die Konformität der europäischen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA" Zubehörteilen bestimmt.
La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".
A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".
Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".
Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczona wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".



IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
- EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION!
- BEI WARTUNGSVORGANG ENTSCHLEISSEN!
- PER LA MANUTENZIONE DEBBO RIPPARTIRSI DAL SERVIZIO ASSISTENZA DA PERSONALE QUALIFICATO EQUIVALENTE AL FINE DI EVITARE PERICOLI.

- W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!
- NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉCTRICA!
- TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE.
- EN CASO DE MANTENIMIENTO, NECESARIO DESCONECTAR LA CORRIENTE!

- Qualsiasi - Any position
- Position de fonctionnement - Betriebsposition
- Posição de funcionamento - Любое
- Posizione di funzionamento - Qualquer
- Posizione di funzionamento - Qualquer
- Posizione di funzionamento - Qualquer

- Ammesso - Allowed
- Admis - Admitted
- Admitido - Admitted
- Dopuszczalne - Dozwolone
- Non ammesso - Not allowed
- Non admis - Not allowed
- Non admitido - Not admitted
- Niedopuszczalne - Niedozwolone

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani. Gli apparecchi illuminanti messi in commercio non debbono essere consegnati alle discariche esposte. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere consegnati alle discariche esposte. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere consegnati alle discariche esposte. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere consegnati alle discariche esposte.

Fosnova shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects made of plastic or artificial light sources. The effectiveness of UV filters or the level of luminance (LUX), distance of the light source and length of exposition and individual objects/light sensitivity. The LED bulb in this luminaire can be replaced exclusively by the Manufacturer. The LED luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Visit the website for updates on the products

FOSNOVA n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets soumis à exposition. Les objets photosensibles peuvent se détériorer sous l'effet de la lumière UV. Les appareils d'éclairage à LED ne sont pas recommandés pour être exposés. L'efficacité des filtres anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairage (LUX), à la photosensibilité des objets en question. L'LED de ce luminaire doit être remplacé uniquement par le fabricant. L'installation possible sur des surfaces normalement inflammables. Consulter le site Web pour les mises à jour relatives aux produits.

FOSNOVA übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgesetzten Gegenstände. Die lichtempfindlichen Gegenstände können, wenn sie der Wirkung von Sonnenstrahlen oder künstlichen Lichtquellen ausgesetzt sind, verschleiss erleiden. Die Wirkung des UV-Schutzfilters hängt von der Beleuchtungsstärke (LUX), der Entfernung der Lichtquelle, der Dauer der Aussetzung und von der Lichtempfindlichkeit der einzelnen Gegenstände ab. Die in diesem Gerät vorhandene LED-Beleuchtungsquelle darf ausschließlich vom Hersteller ersetzt und somit ausgetauscht werden. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. Bitte überprüfen Sie die Produktaktualisierungen auf der Website

FOSNOVA no se assume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden deteriorarse. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioleta está subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión. La fuente de luz de LED de este producto debe ser sustituida solo y exclusivamente por el fabricante. Apropria para instalar en superficies normalmente inflamables. Controlar las actualizaciones de producto en el sitio web

FOSNOVA não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos. Os objetos fotosensíveis, se forem expostos a ação dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem sofrer. A eficácia do filtro de UV subordinado ao nível de iluminação (LUX) a distância da fonte luminosa, a duração da exposição e a fotosensibilidade individual das objetos. A fonte de iluminação com LEDs contida neste aparelho de iluminação pode ser substituída apenas pelo construtor. Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. Controle as atualizações de produto no website.

Fosnova ne neset odgovornosti v zvezu s iznosa elemenov, podvrženih zunanemu vplivanju. Fotosenzitivni predmeti pod vplivanjem sončnega ali umetnega svetla lahko pokvarijo. Efektivnost UV-filtra je odvisna od ravnanja svetlobne moči, razdalje od svetilnice, trajanja osvetlitve in občutljivosti predmeta. Zamenjava svetilnega izvora svetla, uslovljenega v to svetilnico, mora biti izvedena s strani proizvajalca. Prilagodljivo za namestitve na površini iz normalno vnetljivega materiala. Preverite prisotnost posodobitve izdelkov na spletni strani

Fosnova nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzeń. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec obciążeniu. Skuteczność filtra UV zależna jest od poziomu oświetlenia (LUX), odległości od źródła światła, czasu ekspozycji i światłoczułości poszczególnych przedmiotów. Źródło światła LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta. Sprawdzaj aktualizacje produktów na stronie internetowej

- COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
- ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
- ELECTROSTÁTICOS COMPONENTES SENSIBLES NO COLOCAR PRESIÃO SOBRE O LED
- COMPOSANTS SENSIBLES NE PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
- Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NO PONGA PRESION SOBRE EL LED
- Elektrostatik componentens sensitive NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED
- С чувствительными компонентами НЕ УТВЯЖАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED
- ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie NIE ISPOŁYŻOVAĆ CIŚNIENIE NA LED

Posizione di funzionamento - Operating position
- Position de fonctionnement - Betriebsposition
- Posição de funcionamento - Любое
- Posizione di funzionamento - Qualquer
- Posizione di funzionamento - Qualquer

- Qualsiasi - Any position
- Universelle - Beliebige
- Universal - Qualquer
- Universell - Beliebige

Per gli apparecchi di tipo Y:
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

- In caso di danno al cavo flessibile esterno di questo apparecchio deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service-agent or a similar qualified person order to avoid a hazard.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Fuer die Leuchten Typ Y:
Sollte das austausere Kabel beschädigt werden, dann hat es fachgemäß ersetzt zu werden, um Gefährdungssituation zu vermeiden

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Para os suportes do tipo Y:
Se o cabo flexível exterior deste aparelho se danificar, deve ser substituído pelo construtor, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado por um cabo equivalente a fim de evitar acidentes.

Для приборов типа Y:
В случае повреждения внешнего гибкого провода прибор (провод) подлежит замене изготовителем или его сервисным обслуживанием или персоналом соответствующей квалификации, во избежание возникновения опасности.

Urządzenia typu Y:
Jeśli giętki kabel zewnętrzny urządzenia ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożenia jego wymianę należy zlecić producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanemu personelowi.

- L'apparechio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto con materiale isolante
- The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material. L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert avec du matériau isolant. Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial bedeckt werden. El aparato, bajo ninguna circunstancia, debe ser cubierto con material aislante. Este aparato no debe ser absolutamente cubierto por material aislador. Ни в коем случае не накрывать прибор изолирующим материалом. В żadnym wypadku urządzenia nie należy przykrywać materiałami izolującym.

- Idoneo per il funzionamento in interni Suitable for indoor use: Apte à être fonctionner en intérieur. Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet. Luminaria apropiada para funcionar en interiores. Aparelo apto a funcionar no interior. Пригоден для работы в помещениях. Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków.

- Dist. min. oggetto illuminato Min. distance of lighted object: Distance min. de l'objet éclairé. Mindestabstand zum beleuchteten Gegenstand. - Distancia min. del objeto iluminado. Distância mínima do objeto iluminado. - Мин. расстояние освещенного объекта. - Minimalna odległość oświetlanego przedmiotu

ATTENZIONE, SCOSSA ELETTRICA.
- ACHTUNG, ES BESTEHET DIE GEFAHR DES ELEKTRISSCHEN SCHLAGES.
- CAUTION, ELECTRIC SHOCK. - CUIDADO, CHOQUE ELÉCTRICO.
- ATTENTION, DÉCHARGES ÉLECTRIQUES. - OPAZNOŚĆ PORAZENIA ELEKTRYCZNYM TOKIEM.
- ADVERTENCIA, DESCARGA ELÉCTRICA. - UWAGA, PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

- Utilizable con lampade che non necessitano di schermi di protezione
- To be utilized with lamps that don't need a protective screen. - A utiliser avec lampes qui ne nécessitent pas d'un écran de protection. Benutzbar mit Leuchtmittel, wofür Schutzschirme nicht benötigt sind. Utilizar con lamparas que no tienen necesidad de pantalla de protección. Utilizáveis com lampadas que não necessitam de difusor de protecção. Допустимо использование лампы требующих наличия защитного стекла. Уżywaj wyłącznie z żarówkami, które nie wymagają osłon zabezpieczających.

- L'INSTALLAZIONE PUO' RICHIEDERE L'INTERVENTO DI PERSONALE QUALIFICATO.
- THE AID OF QUALIFIED PERSONNEL MAY BE REQUIRED FOR INSTALLATION. - L'INSTALLATION POURRAIT EXIGER L'INTERVENTION DE "PERSONNEL QUALIFIE".
- DIE INSTALLATION KANN DIE BETEILIGUNG VON FACHPERSONNEL ERFORDERN.
- LA INSTALACION PUEDA NECESITAR LA INTERVENCIÓN DE PERSONAL CALIFICADO.
- DURANTE A INSTALACIÓN PODE SER NECESSÁRIA A INTERVENÇÃO DE PESSOAL QUALIFICADO.
- INSTALACJI POWINIEN DOKOŃCZAĆ WYKWAŁIFIKOWANY PERSONEL.
- ДЛЯ УСТАНОВКИ МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ

M9 recessed
63 I 110 102x102

M9 BIG FS-FL recessed
63 I 135 127x127

Dimm 1-10V or DALI
Max 8mm 0.5-1.5mm 1.5mm 300mm

Dimm 1-10V or DALI
30mm 0.5-1.5mm 1.5mm 35mm 300mm

ON-OFF
Max 8mm 0.5-1.5mm 1.5mm 300mm

ON-OFF
30mm 0.5-1.5mm 1.5mm 35mm 300mm

M9-incas M9 Big FL-FS Incas (DSR LED) CL II IP20 / IP40 2700...4000K = Risk Group0

Art.	Acc. (*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tp °C (Tq 30°C)	Peso max. - Max weight Poids max - Höchstgewicht	Peso máx. - Pesomáx Máx. wæg. - Waga max
1901	Included	220-240	50/60	60	0.6 Kg 0.9 Kg	

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation. Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt. Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints. The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art. The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque. Conserver la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur. Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production. Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données. L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art. Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren. Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion aufzufind zu machen. Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt. Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist. Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden. In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette. Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro. Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor. Conserve la etiqueta de empaque para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación. El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto. FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones. La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado. Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro. Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor. Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção. O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso. A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto. A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor. Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação. Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции. Сохраните этот листок для последующего использования. При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику. Сохраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий. Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным. FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции. Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно. Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке. Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом. Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń. Przeczytać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia. Przeczytać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji. Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne. Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami. Instalacja produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki. Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

Seguir attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Posizionare il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio. N.B.: La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC. Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA). L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN60598-2-2, EN 62493.

MOUNTING INSTRUCTIONS

Please follow the instructions as shown in the new picture. Damaged components must be replaced with the one of the same type. When positioning the power device, ensure that the mains cable does no touch the fixture. N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used EN/IEC. The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA). The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les sché mas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. En installant le dispositif d'alimentation, évitez tout contact entre le câble de réseau et l'appareil. N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que s'il n'est utilisé que des dispositifs de sécurité (*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC. Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA). L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

MONTAGEANLEITUNG

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die m öglicherweise beschädigt werden könnten, ö müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, dass primärleitungen nicht mit der leuchte in Berührung kommen. N.B.: die Übereinstimmung mit den Richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheitsstromversorgungsgerät (*) nach EN verwendet werden/IEC. Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte bei einsatz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet. Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos. Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. NOTA : para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivos de poder de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC. Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo seganitanza al utilizar las lámparas indicadas (FOSNOVA). El aparato está conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho. Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor. O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA). O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. При замене неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (*), соответствующих действующим стандартам EN/IEC. Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA). Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Dokładnie przestrzegać zaleceń si zamieszczonych na rysunkach. Nie męnty, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji zadbaj o to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC. Zadeklarowane w katalogu skuteczność fotometryczna gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA). Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani. Gli apparecchi illuminanti messi in commercio non debbono essere consegnati alle discariche esposte. Gli apparecchi illuminanti non debbono essere consegnati alle discariche esposte.

Fosnova shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects made of plastic or artificial light sources. The effectiveness of UV filters or the level of luminance (LUX), distance of the light source and length of exposition and individual objects/light sensitivity. The LED bulb in this luminaire can be replaced exclusively by the Manufacturer. The LED luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Visit the website for updates on the products

FOSNOVA n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets soumis à exposition. Les objets photosensibles peuvent se détériorer sous l'effet de la lumière UV. Les appareils d'éclairage à LED ne sont pas recommandés pour être exposés. L'efficacité des filtres anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairage (LUX), à la photosensibilité des objets en question. L'LED de ce luminaire doit être remplacé uniquement par le fabricant. L'installation possible sur des surfaces normalement inflammables. Consulter le site Web pour les mises à jour relatives aux produits.

FOSNOVA übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgesetzten Gegenstände. Die lichtempfindlichen Gegenstände können, wenn sie der Wirkung von Sonnenstrahlen oder künstlichen Lichtquellen ausgesetzt sind, verschleiss erleiden. Die Wirkung des UV-Schutzfilters hängt von der Beleuchtungsstärke (LUX), der Entfernung der Lichtquelle, der Dauer der Aussetzung und von der Lichtempfindlichkeit der einzelnen Gegenstände ab. Die in diesem Gerät vorhandene LED-Beleuchtungsquelle darf ausschließlich vom Hersteller ersetzt und somit ausgetauscht werden. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. Bitteüberprüfen Sie die Produktaktualisierungen auf der Website

FOSNOVA no se assume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden deteriorarse. La eficacia del filtro contra los rayos ultravioleta está subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión. La fuente de luz de LED de este producto debe ser sustituida solo y exclusivamente por el fabricante. Apropria para instalar en superficies normalmente inflamables. Controlar las actualizaciones de producto en el sitio web

FOSNOVA não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos. Os objetos fotosensíveis, se forem expostos a ação dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem sofrer. A eficácia do filtro de UV subordinado ao nível de iluminação (LUX) a distância da fonte luminosa, a duração da exposição e a fotosensibilidade individual das objetos. A fonte de iluminação com LEDs contida neste aparelho de iluminação pode ser substituída apenas pelo construtor. Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. Controle as atualizações de produto no website.

Fosnova ne neset odgovornosti v zvezu s iznosa elemenov, podvrženih zunanemu vplivanju. Fotosenzitivni predmeti pod vplivanjem sončnega ali umetnega svetla lahko pokvarijo. Efektivnost UV-filtra je odvisna od ravnanja svetlobne moči, razdalje od svetilnice, trajanja osvetlitve in občutljivosti predmeta. Zamenjava svetilnega izvora svetla, uslovljenega v to svetilnico, mora biti izvedena s strani proizvajalca. Prilagodljivo za namestitve na površini iz normalno vnetljivega materiala. Preverite prisotnost posodobitve izdelkov na spletni strani

Fosnova nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzeń. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec obciążeniu. Skuteczność filtra UV zależna jest od poziomu oświetlenia (LUX), odległości od źródła światła, czasu ekspozycji i światłoczułości poszczególnych przedmiotów. Źródło światła LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta. Sprawdzaj aktualizacje produktów na stronie internetowej

- COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
- ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
- ELECTROSTÁTICOS COMPONENTES SENSIBLES NO COLOCAR PRESIÃO SOBRE O LED
- COMPOSANTS SENSIBLES NE PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
- Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NO PONGA PRESION SOBRE EL LED
- Elektrostatik componentens sensitive NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED
- С чувствительными компонентами НЕ УТВЯЖАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED
- ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie NIE ISPOŁYŻOVAĆ CIŚNIENIE NA LED

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation. Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt. Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints. The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art. The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque. Conserver la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur. Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production. Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données. L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art. Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren. Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion aufzufind zu machen. Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt. Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist. Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden. In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette. Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro. Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor. Conserve la etiqueta de empaque para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación. El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto. FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones. La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado. Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro. Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor. Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção. O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso. A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto. A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor. Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação. Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции. Сохраните этот листок для последующего использования. При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику. Сохраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий. Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным. FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции. Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно. Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке. Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом. Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń. Przeczytać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia. Przeczytać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji. Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne. Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami. Instalacja produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki. Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation. Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt. Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints. The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art. The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque. Conserver la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur. Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production. Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données. L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art. Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren. Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion aufzufind zu machen. Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt. Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist. Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden. In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette. Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro. Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor. Conserve la etiqueta de empaque para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación. El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto. FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones. La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado. Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro. Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor. Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção. O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso. A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto. A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor. Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação. Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции. Сохраните этот листок для последующего использования. При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику. Сохраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий. Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным. FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции. Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно. Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке. Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом. Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń. Przeczytać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia. Przeczytać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji. Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne. Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami. Instalacja produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki. Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

FOSNOVA GRUPPO
Via Como, 9 - 20089 - Rozzano - MI
www.fosnova.it
email: info@fosnova.it
Fax: +39 02 8252355

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation. Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt. Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints. The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art. The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque. Conserver la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur. Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production. Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données. L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art. Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren. Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion aufzufind zu machen. Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt. Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist. Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden. In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette. Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro. Conserve esta hoja para necesidades futuras. En